



¿EN QUE CONSISTE LA TRANSFERENCIA DE FONDOS ELECTRONICAMENTE?

La Transferencia Electrónica de Fondos (EFT) es una alternativa al uso de cheques, de dinero en efectivo, o de los sobres en el ofertorio cuando se pasa la canasta de la colecta en la Misa. Con la (EFT) su donación será transferida de su cuenta de ahorros o de su cuenta de cheques, o de su tarjeta de crédito a la cuenta de nuestra parroquia.

La EFT es un instrumento financiero extensivamente aceptado:

- El 45% de los estadounidenses se sirven de este método para pagar sus cuentas.
- El 51% mandan que su sueldo sea depositado directamente al banco por medio de EFT.
- El 80% de los beneficiarios del Seguro Social se sirven de EFT para recibir su cheque.
- El 95% de los que usan EFT están satisfechos con este servicio.

La EFT nos aporta muchos beneficios, igual a usted como donador y a su parroquia.

BENEFICIOS AL DONADOR:

Facilidad: No tiene que extender cheques ni entregar sobres de la colecta.

No se le olvidará: Se evita de preocuparse de haber dejado su donación en casa.

Durante sus vacaciones su donación sigue llegando mientras no asiste a la Misa aquí. No tendrá que preparar cheques adicionales antes de salir o después de volver de vacaciones.

La EFT es un sistema exacto y seguro:

- Las transacciones se llevan a cabo por una compañía externa de servicio EFT. La parroquia no inicia las transacciones. Toda su información se mantiene en estricta confianza.
- Es más seguro que usar cheque o dinero en efectivo porque no se le pueden perder o ser robados. Ningún cambio se puede hacer en su EFT sin su previa autorización escrita.
- La compañía le entrega el récord de sus pagos claro y exacto.

Le da una oportunidad de acumular puntos de crédito en su cuenta de tarjeta de crédito.

- Si usted cuenta con tarjeta de crédito que le permite acumular puntos con las líneas aéreas, lo puede hacer cuando hace su donación a NSR.

Lo que su donación debe ser:

- No-turbadora: no se tendrá que distraer durante la Misa para escribir el cheque de su donación, ni de estar buscando el dinero en efectivo de la bolsa o de la cartera.
- Su compromiso de apoyar y mantener a su parroquia: su donación será deliberada, a tiempo y una contribución hecha con regularidad.
- Usted está en control: usted escoge cuánto quiere donar, la fecha en que quiere que se le descuenta las sumas que ha indicado, y a cuáles colectas se dirigirán.



La Iglesia de Nuestra Señora del Rosario EFT (La Transferencia de Fondos Electronicamente)

Authorización para cuenta de cheque y de ahorros
(Llene en letra de molde)

Nombre _____

Dirrección _____

Ciudad, Estado, Zip _____

Teléfono (_____) _____

Favor de indicar la suma del descuento

First Collection / Primera Colecta

\$ _____ Twice a month (Transferred on the 5th and 20th of each month)

Dos veces por mes (el día 5 y el 20 de mes.)

\$ _____ Once a month (check one 5th or 20th)

Una vez por mes (el 5 o el 20)

Second Collection / Segunda Colecta

en la (favor de indicar cuales):

\$ _____ 5th of month: Church Interior Renovation /
El día 5 del mes: Renovación del Templo

\$ _____ 20th of the month: St. Vincent de Paul /
El día 20 del mes: San Vicente de Patil

(If dates fall on a weekend, transfer will be on Tuesday. / si los fechas caen en fin de semana, la transferencia se hace el martes.)

Type of Account / Tipo de Cuenta

Checking (attach voided check)

Cuenta de Cheques (Fíjese un cheque nulo)

Savings (attach savings deposit slip)

Cuenta de Ahorros (Fíjese una ficha de depósito)

Credit Card (indicate type, number and expiration.)

Tarjeta de Crédito (Indique tipo, número, fecha de vencimiento) Mastercard o Visa

Card # / Número de tarjeta

- - -

Expiration date / Fecha de Vencimiento

Mo./Mes Yr./Año

Yo autorizo la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario a procesar asientos de carga de mi cuenta de cheques, o de ahorros, o de mi tarjeta de crédito según las instrucciones indicadas arriba. Esta autoridad permanecerá en vigor hasta que yo mismo/a les de notificación de terminar esta autorización.

Authorizing signature / Firma autorizadora

Fecha de hoy _____

Número de cuenta de la Iglesia de NSR _____

Tenga la bondad de devolver este formulario completo por correo, en persona la la Oficina parroquial, o deposítelo en la canasta de la colecta el domingo en la Misa.

BENEFICIOS PARA N.S.R.:

Nos ahorra tiempo y dinero:

- Reduce el tiempo de contar la colecta.
- Reduce el honorario que tenemos que pagar al banco, reduciendo el número de cheques que tienen que procesar.
- Reduce el tiempo de tener que mantener archivos sobre estas transacciones.

Nos facilita mayor estabilidad financiera:

- Estabiliza la rutina de sus donaciones, facilitando nuestra preparación del presupuesto y planificación anual.

UNA MANERA CONVENIENTE DE HACER SU DONACION

Cuando se hace la Colecta en la Misa, y usted tiene el programa EFT, no se preocupe, sólo pase la canasta adelante...

Si usted se inscribe en EFT, nosotros le mandaremos un librito de fichas que indican que usted hace sus donaciones electrónicamente. Al notar esto, sus vecinos se darán cuenta que existe otra manera de hacer sus donaciones en la colecta.

Si usted necesita comprobante de su asistencia a la Misa (como para la escuela o para el Programa de Bautismo), sólo coloque una de estas fichas en la Canasta de la Colecta que le servirán de comprobante, siempre que escriba su nombre y número de su cuenta en ella.

¿SI DESEO EFECTUAR ALGUN CAMBIO?

¡Ningún problema! La elección de cambiar la información de su cuenta, la suma de su donación, o de cancelar este servicio reside completamente con usted. Comuníquese con esta Oficina Parroquial y le provereemos el formulario con instrucciones.

¿CUANTO CUESTA TODO ESTO?

¡La EFT no le cuesta nada a nuestros parroquianos!

¿LISTO PARA EMPEZAR?

Si está listo/a, complete el formulario al dorso y devuélvalo a la Oficina Parroquial o visite nuestro website: <<www.olrchurch.org>> y marque <<GIVING>>.



**La Iglesia de
Nuestra Señora del Rosario**
703 C Street, Union City, CA 94587
(510) 471-2609 • Visit our website: olrchurch.org

All gifts provided to Our Lady of the Rosary Church located at 703 C Street, Union City, California originating as Automated Clearinghouse transactions comply with U.S. law.

Toda donación hecha a la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario, 703 Calle C, Union City, California teniendo su origen como transacción de Automated Clearinghouse cumple con la ley de los Estados Unidos.

Para inscribirse:

1. Complete el formulario en la parte desprendible de este folleto.
2. Indique las sumas que desea contribuir cada mes.
3. Asegúrese de firmar su nombre e indique la fecha en que deben empezar sus contribuciones.
4. Devuélvanos su formulario completo y agréguele uno de sus cheques nulos o la información de su tarjeta de crédito.
5. Tardarán cuatro semanas para que comience su contribución.
6. Guarde esta parte de este folleto que indica su selección para sus archivos.

ARCHIVO DE TRANSACCION

Yo he escogido transferir mi donación a la Iglesia de Nuestra Señora Del Rosario de la manera siguiente, empezando el día: _____:

Primera colecta \$ _____

- Mensual: el 5 o el 20 del mes
 Por quincena: el 5 y el 20 del mes

Segunda colecta

\$ _____ el día 5 de mes para la Renovación del Templo
\$ _____ el día 20 del mes para San Vicente de Paúl

LA IGLESIA DE DE NUESTRA DEL ROSARIO

703 "C" Street
Union City, CA 94587

EFT

LA TRANSFERENCIA DE FONDOS ELECTRONICAMENTE (ELECTRONIC FUNDS TRANSFER)

**Una manera más
facil para hacer
su donación
al NSR**

- No cheques
- No efectivo
- No sobres